

Curriculum vitae

Andreï Minatchev

andreiminatchev@gmail.com

- 2025-2026
(obtention de diplôme attendue en avril) Université de Moscou (Lomonossov)
Institut de langue et de culture russe
Programme d'éducation professionnelle *Les méthodes d'enseignement du russe comme langue étrangère* (distanciel)
- 2021-présent Sorbonne Université
Faculté des Lettres
Doctorant
Sujet de thèse : Usages de l'histoire russe dans le débat identitaire postsoviétique
- 2011-présent Traducteur indépendant contractuel

Collaboration avec divers services de traduction
- Traduction en russe, entre autres, de l'ouvrage *Écrits sur l'histoire II* de F. Braudel pour la Maison d'édition *Akademitcheski projekt* (Moscou) avec le concours de l'Ambassade de France à Moscou et de l'Institut français (Programme d'aide à la publication *Pouchkine*) [publication à venir]
- 2000-2010 Université du Québec à Montréal
Département de science politique
Doctorant
Sujet de thèse : Usages de l'histoire russe dans les réflexions identitaires postsoviétiques
- 2002-2009 Université du Québec à Montréal
Département de science politique
Assistant de recherche et d'enseignement
Axe de recherche : Le problème des rapports entre la politique intérieure et les relations internationales de la Russie (articles sur les guerres en Tchétchénie et en Irak)
- 1998-2000 Université de Sherbrooke, Québec
Département d'histoire et de science politique
Étudiant du deuxième cycle (maîtrise en histoire et certificat en relations internationales)

Sujet de mémoire : La question allemande et deux approches des relations entre l'Occident et l'URSS : W. Brandt et H. Kissinger

- 1996-1997
Délégation du Comité international de la Croix-Rouge, Moscou
Traducteur-interprète
Traduction de documents et d'ouvrages sur le droit international humanitaire
- 1995-1996
Agence d'information ITAR-TASS, Moscou
Traducteur
Traduction du fil d'information et d'articles provenant de médias internationaux
- 1993-1994
Maison d'édition *Gnosis*, Moscou
Traducteur
Traduction en russe, entre autres, de l'ouvrage *Le Milieu divin* de P. Teilhard de Chardin avec le concours de l'Ambassade de France à Moscou (Programme d'aide à la publication *Pouchkine*)
- 1990-1992
Université de Fribourg, Suisse
Institut de l'Europe orientale (Faculté des Lettres)
Stagiaire
Recherches et conférences sur la dimension politique dans la philosophie religieuse russe
- 1986-1989
Institut de philosophie, Moscou
Assistant de recherche, chercheur junior
Axe de recherche : Recherches sur la dimension politique dans la philosophie religieuse russe et l'existentialisme français. Divers traitements de la réalité soviétique : N. Berdiaev, J.-P. Sartre et M. Merleau-Ponty
- 1981-1986
Université Lomonossov, Moscou
Faculté de philosophie
Études de premier cycle
Sujet de mémoire: L'intersubjectivité et la chose politique chez J.-P. Sartre
- 1971-1981
École « 75 » avec l'enseignement du français comme langue seconde, Moscou
Études primaires et secondaires